

DB2®

IBM

DB2, verzia 9
pre Linux, UNIX a Windows

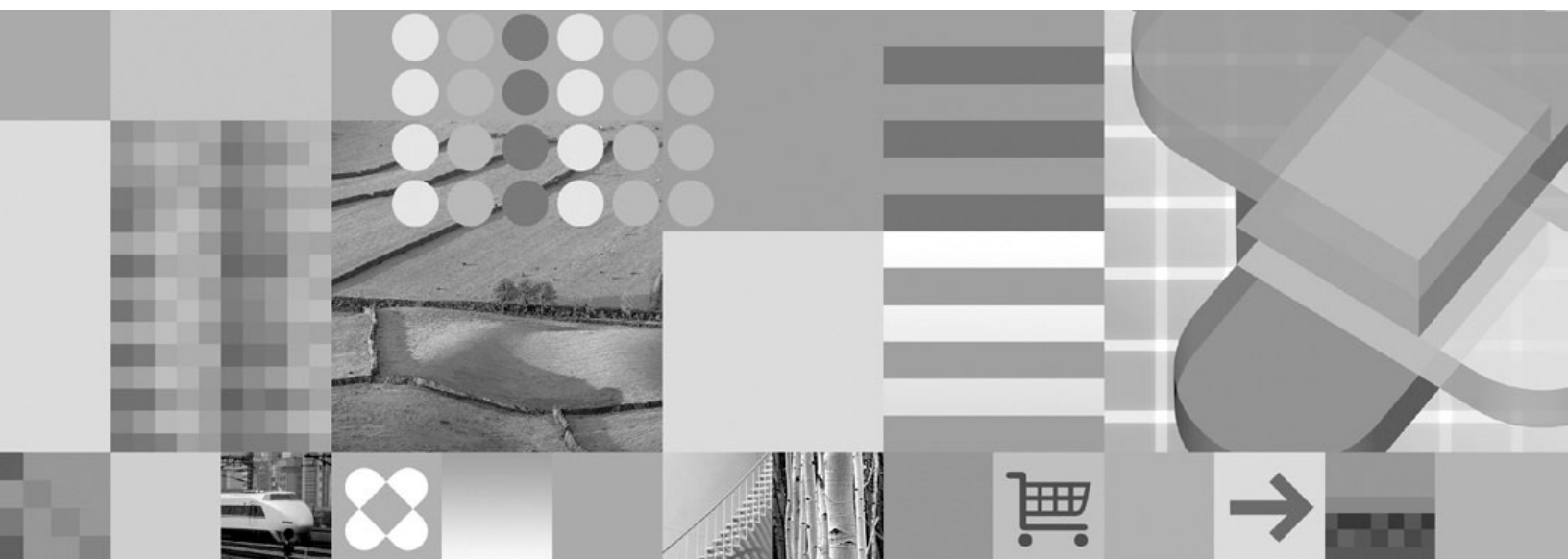


Poznámky k vydaniu pre balík opráv 1

DB2®

IBM

DB2, verzia 9
pre Linux, UNIX a Windows



Poznámky k vydaniu pre balík opráv 1

Pred použitím týchto informácií a produktu, ktorý podporujú, si určite prečítajte všeobecné informácie v časti *Vyhlásenia*.

Poznámka k vydaniu

Tento dokument obsahuje informácie o vlastníckych právach spoločnosti IBM. Poskytuje sa na základe licenčnej dohody a je chránený zákonom o autorských právach. Informácie, ktoré sa nachádzajú v tejto publikácii neobsahujú žiadne záruky produktu a žiadne vyhlásenia z tejto príručky by takto nemali byť chápané.

Publikácie IBM si môžete objednať online alebo od lokálneho zástupcu IBM.

- Ak si ich chcete objednať online, prejdite do IBM Publications Center na adrese www.ibm.com/shop/publications/order
- Svojho lokálneho zástupcu IBM nájdete v zozname IBM Directory of Worldwide Contacts na adrese www.ibm.com/planetwide

Ak si chcete objednať publikácie DB2 od DB2 Marketing and Sales v USA alebo Kanade, zavolajte na telefónne číslo 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Poslaním informácií spoločnosti IBM udeľujete IBM neexkluzívne právo na používanie alebo distribúciu týchto informácií spôsobom, ktorý považuje za správny, bez toho, aby jej z toho vyplynul akýkoľvek záväzok voči vám.

© Copyright International Business Machines Corporation 2002, 2006. Všetky práva vyhradené.

Obsah

Informácie o poznámkach k vydaniu . . . v

Časť 1. Známe problémy. 1

Kapitola 1. Produkt 3

Príkaz db2sampl môže zlyhať s chybou SQL0443 3

Kapitola 2. Inštalácia 5

Všetky platformy 5

Beta verzia a iné ako beta verzie produktov DB2, verzia 9, nemôžu existovať spolu 5

Inštalácia produktu DB2 Information Center 5

Cesty inštalčných adresárov nemôžu obsahovať znaky národného jazyka 5

DB2 Embedded Application Server (EAS) nie je kompletne odinštalovaný 5

Inštalácia pomocou súboru odpovedí používajúca sady kódov japončiny a tradičnej čínštiny môže zobraziť poškodený text 6

Platformy Windows. 7

Nie je možné spustiť aplikáciu DB2 First Steps (Windows) 7

Nie je možné zobraziť obrazovku DB2 Setup Launchpad (Windows) 7

Inštalácia produktu DB2 Universal Database (UDB), verzia 8, po inštalácii produktu DB2, verzia 9, nie je podporovaná (Windows) 8

Obmedzenie pre užívateľov bez oprávnení administrátora pri inštalácii produktu DB2 Client (Windows Server 2003) 8

Platformy Linux a UNIX 9

Ázijské písmo sa nemusí zobrazovať správne (Linux) 9

Dĺžka inštaláčnej cesty je približne 100 bajtov (AIX a HP-UX) 9

Kapitola 3. Vývoj aplikácií. 11

.NET. 11

Používanie triedy DB2 .NET Data Provider
DB2DecimalFloat je dočasne obmedzené 11

Java 11

Výsledok, vrátený metódou
DatabaseMetaData.getDriverName, sa zmenil 11

Kapitola 4. Administrácia 13

Systémový monitor 13

Sledovanie neaktívnych príkazov kvôli vzájomnému
zablokovaniu pomocou monitorov udalostí s históriou
podrobností. 13

SQL DDL 14

Database partition group DDL 14

Nastavenie, vyžadované pred použitím príkazu
CREATE DATABASE ON path (Windows) 14

Národná jazyková podpora 15

Indické znaky sa nemusia v nástrojoch GUI zobrazovať
správne 15

Ďalšie témy týkajúce sa administrácie 15

Funkcia zobrazenia úložného priestoru riadiaceho
centra nepodporuje úložný objekt XML 15

Kontakty, ktoré budú dostávať notifikácie, môžu byť
špecifikované len použitím záložky Notification v
centre úloh 16

Kapitola 5. Prídavné produkty a funkcie 17

Query Patroller. 17

Funkcia plánovania nedokáže uložiť plány do súboru 17

Nedostupnosť portov môže mať za následok chybu SQL
(Windows) 17

Časť 2. Aktualizácie dokumentácie 19

Kapitola 6. Produkt 21

Zrušená funkcionalita. 21

Aktualizácie chybových správ 21

Popis údajov tabuľky SALES 21

Kapitola 7. Čo je nové 23

V súhrne balíka opráv 1 chýbajú informácie o nových
voľbách programu na vytváranie väzieb 23

Webové stránky komponentov plug-in autentifikácie DB2
LDAP 23

Kapitola 8. DB2 Connect 25

Stručný prehľad poznámok k vydaniu pre užívateľov
produktu DB2 Connect 25

Kapitola 9. Query Patroller 27

Aktualizácia správania triedy dotazu 27

Skupinová podpora pre predloženie dotazu 27

Kapitola 10. Inštalácia 29

Inštalácia servera Query Patroller 29

Definícia novej skupiny databázových oddielov v aplikácii
Query Patroller. 29

Inštalácia nástrojov klienta Query Patroller 29

Inštalácia aplikácie Query Patroller a balíka opráv 1 alebo
novšieho 29

Kapitola 11. Vývoj aplikácií 31

Podpora dôveryhodného pripojenia pre CLI 31

Java 31

Rozhranie DB2Xml 31

Technika zdieľania prostriedkov servera JDBC 31

Vlastnosť useTargetColumnEncoding 31

Nové voľby programu na vytváranie väzieb pre IBM DB2
Driver for JDBC and SQLJ 31

Kapitola 12. Administrácia 33
Premenné registra 33

Príloha B. Oznamy. 37

Príloha A. Ako sa spojiť s IBM 35

Informácie o poznámkach k vydaniu

Poznámky k vydaniu obsahujú informácie o známych problémoch a aktualizácie dokumentácie pre DB2, verzia 9, pre Linux, UNIX a Windows a pre DB2 Connect, verzia 9.

Časť, zaoberajúca sa známymi problémami, obsahuje informácie o:

- Dočasných obmedzeniach, problémoch a riešeniach súvisiacich s inštaláciou produktu alebo používaním určitých funkcií produktu
- Nekompatibilitách medzi aktuálnou verziou produktu DB2 a predchádzajúcimi verziami
- Nekompatibilitách medzi produktom DB2 a inými produktmi

Časť o aktualizáciách dokumentácie obsahuje aktuálne dodatky alebo opravy vykonané v produktovej dokumentácii.

Informačné centrum DB2:

Primárny zdroj produktovej dokumentácie DB2 je Informačné centrum DB2. Online verzia Informačného centra je dostupná na adrese <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp>.

Alternatívne si môžete nainštalovať lokálnu kópiu Informačného centra DB2, ktoré je súčasťou produktu ako samostatne inštalovateľný obraz. Po nainštalovaní lokálnej kópie by ste si mali pred jej použitím stiahnuť najnovšiu aktualizáciu. Aktualizácia Informačného centra poskytuje aktuálnu kópiu dokumentácie a pridáva aj schopnosti, ktoré zlepšujú vyhľadávanie informácií o správach DB2. Pokyny nájdete v téme Aktualizácia Informačného centra DB2 nainštalovaného vo vašom počítači alebo na intranetovom serveri.

Ďalej uvedený zoznam zvyrazňuje témy v Informačnom centre DB2, ktoré sú predmetom záujmu najmä v prípade inštalácie, migrácie, používania a odstraňovania problémov produktu:

- Témy v časti "*Čo je nové*" popisujú zmeny, ktoré prináša táto verzia. Pre inštaláciu, migráciu, používanie a odstraňovanie problémov produktu sú obzvlášť dôležité témy, týkajúce sa balenia produktu, terminológie a zmenenej, zastaranej a zrušenej funkcionality. Tieto témy sú k dispozícii v časti Informačného centra DB2 s názvom "*Čo je nové*". Prístup k tejto časti získate rozvinutím položky *Prehľady produktov -> Databázové systémy -> Čo je nové* v Informačnom centre. Táto téma obsahuje navyše dokument popisujúci dôležité technické zmeny pre každý balík opráv.
- Témy v časti "*Inštalácia*" poskytujú informácie o nevyhnutných podmienkach inštalácie. Aktuálne informácie o nevyhnutných podmienkach pre DB2, verzia 9, pre Linux, UNIX a Windows nájdete na adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/sysreqs.html>. Aktuálne informácie o nevyhnutných podmienkach pre DB2 Connect nájdete na adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/db2connect/sysreqs.html>.
- Témy v časti "*Migrácia*" poskytujú informácie o migrácii na DB2, verzia 9.

Pre inštaláciu, migráciu, používanie a odstraňovanie problémov produktu sú k dispozícii ďalšie zdroje informácií:

- Súbor readme dodaný s balíkom opráv. Obsahuje dôležité informácie o inštalácii produktu DB2 a ďalšie aktuálne novinky.
- Portál pre migráciu databázového systému DB2 na adrese <http://www.ibm.com/support/docview.wss?rs=73&uid=swg21200005>. Poskytuje vám jedno miesto, kde získate prístup k

všetkým ďalším zdrojom a aktuálnym informáciám o procese migrácie hneď, ako sa stanú dostupnými. Medzi tieto zdroje patria dokumenty white papers a vzorové skripty pre migráciu.

- Webová stránka podpory DB2 na adrese <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/support.html>. Táto stránka obsahuje poznámky k vydaniu a informácie o službách opisujúce zmeny v dokumentácii a informácie o známych obmedzeniach objavených po vytvorení poznámok k vydaniu.

Konvencia pre zobrazovanie ciest adresárov v poznámkach k vydaniu:

Systemy Windows používajú ako oddeľovač medzi adresármi v ceste opačnú lomku (\). Systemy Linux a UNIX používajú ako oddeľovač lomku (/). Poznámky k vydaniu používajú tieto konvencie, ak sú uvedené informácie špecifické pre určitú platformu. Ak sú informácie nezávislé od platformy, potom poznámky k vydaniu používajú konvencie systému Windows, takže ak používate systém Linux alebo UNIX, musíte zadať cestu odlišne, ako je uvedené.

Časť 1. Známe problémy

Táto časť obsahuje informácie o:

- Dočasných obmedzeniach, problémoch a riešeniach súvisiacich s inštaláciou produktu alebo používaním určitých funkcií produktu
- Nekompatibilitách medzi aktuálnou verziou produktu DB2 a predchádzajúcimi verziami
- Nekompatibilitách medzi produktom DB2 a inými produktmi

V niektorých prípadoch sú uvedené informácie o tom, že niektorý aspekt funkcie nie je podporovaný alebo vykonanie určitej akcie s funkciou môže spôsobiť problémy. V týchto prípadoch môže pokus o použitie funkcie zlyhať alebo výsledky môžu byť nepoužiteľné alebo škodlivé.

Kapitola 1. Produkt

Príkaz **db2sampl** môže zlyhať s chybou **SQL0443**

Problém:

Príkaz **db2sampl** (create sample database) môže zlyhať s chybou **SQL0443**, ak:

- voľbu **-dbpath** zadáte s názvom cesty dlhším ako 32 znakov
- nezádáte voľbu **-schema** a hodnota **CURRENT SCHEMA** obsahuje medzeru
- nezádáte voľbu **-schema** a ID autorizácie aktuálneho užívateľa obsahuje medzeru (len v prípade systémov Windows).
- voľbu **-schema** zadáte z prostredí nakonfigurovaných pre jedno z nasledujúcich miestnych nastavení: ruština, nemčina, fínčina, francúzština alebo čeština.

Riešenie:

Vyskúšajte jeden z nasledujúcich spôsobov:

- Spustenie príkazu **db2sampl** s kratšou hodnotou cesty (ak ste zadali voľbu *-dbpath*)
- Spustenie príkazu **db2sampl** bez volieb
- Nastavenie miestneho nastavenia na **En_US** a spustenie príkazu **db2sampl**

Kapitola 2. Inštalácia

Všetky platformy

Beta verzia a iné ako beta verzie produktov DB2, verzia 9, nemôžu existovať spolu

Problém:

Beta verzia produktu DB2, verzia 9 nemôže na jednom systéme existovať spolu s inou verziou tohto produktu. Toto obmedzenie platí pre komponenty klienta aj servera tohto produktu.

Riešenie:

Pred inštaláciou inej ako beta verzie odinštalujte beta verziu produktu DB2, verzia 9.

Inštalácia produktu DB2 Information Center

Problém:

Keď inštalujete Informačné centrum DB2, môžete si namiesto akceptovania predvolených hodnôt vybrať názov služby a číslo portu. Ak si vyberiete názov služby, ktorý už v systéme v súbore služieb existuje a zmeníte iba číslo portu, môže sa zobrazíť chyba informujúca o tom, že *zadaný názov služby sa používa*.

Riešenie:

Vyskúšajte jeden z nasledujúcich spôsobov:

- Použite predvolené hodnoty
- Použite názov služby a číslo portu, ktoré sa už nachádzajú v súbore services
- Do súboru services pridajte názov služby a číslo portu, ktoré sa ešte nepoužívajú

Cesty inštalačných adresárov nemôžu obsahovať znaky národného jazyka

Problém:

Nie je možné nainštalovať produkt DB2 na ceste, ktorej názov obsahuje národné znaky. Národné znaky sú znaky, ktoré neobsahuje anglická znaková sada (en_US).

Riešenie:

Nainštalujte produkt DB2 na cestu, ktorej názov neobsahuje národné znaky.

DB2 Embedded Application Server (EAS) nie je kompletne odinštalovaný

Problém:

Príkaz na odinštalovanie komponentu DB2 Embedded Application Server (EAS) neodinštaluje tento komponent kompletne. V systéme zostali položka registra a adresár súborového systému.

Riešenie:

K dispozícii je riešenie pre každú platformu.

Riešenie (Windows):

1. Prihláste sa ako užívateľ s administrátorskými privilégiami v systéme Windows.
2. Spustíte príkaz **regedit** na odstránenie kľúča DB2EAS umiestneného v HKEY_LOCAL_MACHINE → SOFTWARE → IBM → DB2EAS.
3. Odstráňte systémový adresár Windows, v ktorom bol nainštalovaný EAS.

Riešenie (Linux a UNIX):

1. Prihláste sa ako užívateľ root.
2. Zmeňte adresár na `db2_install_path/bin`.
3. Ak chcete zobraziť obsah registrov, spustíte príkaz **./db2greg -dump**. Položka pre EAS je zobrazená nižšie:

```
S,DB2EAS,6.1.0.0,AppServer_install_path,,,,,
```

kde *AppServer_install_path* je cesta adresára, kde je nainštalovaný EAS.

4. Spustíte príkaz **db2greg -delservrec service=DB2EAS,version=6.1.0.0,installpath=AppServer_install_path**, kde *AppServer_install_path* je cesta adresára, kde je nainštalovaný EAS.
5. Odstráňte adresár súborového systému, kde je nainštalovaný EAS.

Inštalácia pomocou súboru odpovedí používajúca sady kódov japončiny a tradičnej čínštiny môže zobraziť poškodený text

Problém:

Počas inštalácie produktu DB2, v inom rozhraní ako GUI, sa môže v prípade použitia určitých kombinácií miestnych nastavení a sad kódov zobraziť na niektorých platformách poškodený text. Nasledujúce kombinácie spôsobia zobrazenie poškodeného textu:

- Japončina (znaková sada 932) na platformách Windows
- ja_JP.utf8 na platformách Linux
- ja_JP.IBM-eucJP na platformách AIX
- zh_TW.utf8 na platformách Linux

Známou správou, ktorá zobrazuje poškodený text, je správa, ktorá hlási, že nebol špecifikovaný SMTP server.

Typy inštalácií, ktorých sa to týka, sú **db2_install** a **db2setup -r** so *súborom odpovedí* na platformách Linux a UNIX a **setup -u** so *súborom odpovedí* na platforme Windows.

Riešenie:

Žiadne.

Dodatočné podrobnosti:

Nepoškodená verzia správy SMTP servera vyzerá takto: *Notifikačný SMTP server nebol zadany. Notifikácie nie je možné odoslať kontaktom z vášho zoznamu kontaktov, kým je toto zadane. Viac informácií nájdete v dokumentácii správy DB2.*

Platformy Windows

Nie je možné spustiť aplikáciu DB2 First Steps (Windows)

Problém:

Ak je predvoleným prehliadačom Microsoft Internet Explorer Beta 7, aplikáciu DB2 First Steps nie je možné spustiť.

Riešenie:

Riešenie 1: Ako predvolený prehliadač použite iný podporovaný prehliadač, napríklad Internet Explorer, verzia 6.

Riešenie 2: Spustíte príkaz **regedit** a položku registra *HKEY_CLASSES_ROOT\htmlfile\shell\open\command* zaktualizujte tak, aby v texte v registri boli použité malé písmená. Napríklad "C:\Program Files\Internet Explorer\IEXPLORE.EXE" -nohome

zmeňte na nasledujúci text:

"C:\Program Files\Internet Explorer\iexplore.exe" -nohome

Nie je možné zobrazíť obrazovku DB2 Setup Launchpad (Windows)

Problém:

Obrazovka DB2 Setup Launchpad sa nezobrazí, ak nenastavíte systémovú premennú adresára TEMP.

Riešenie:

Riešenie 1: Nastavte systémovú premennú adresára TEMP pre aktuálnu reláciu zadáním nasledujúceho príkazu z príkazového riadka:

set TEMP=názov adresára

Napríklad set TEMP=c:\temp .

Riešenie 2: Vykonaním nasledujúcich krokov nastavte systémovú premennú adresára TEMP na celosystémovú premennú:

1. Z ponuky Start systému Windows vyberte **Control Panel**.
2. Dvakrát kliknite na **System**.
3. Kliknite na záložku **Advanced**.
4. Kliknite na **Environment Variables**.
5. Kliknite na **New**.
6. Zadajte názov adresára TEMP a jeho hodnotu.

Inštalácia produktu DB2 Universal Database (UDB), verzia 8, po inštalácii produktu DB2, verzia 9, nie je podporovaná (Windows)

Problém:

Inštalácia produktu DB2 UDB, verzia 8, na systém nie je podporovaná v prípade, ak je už na tomto systéme nainštalovaný produkt DB2, verzia 9. Toto platí pre inštaláciu na klientovi aj na serveri.

Riešenie:

Ak chcete nainštalovať kópiu produktu DB2 UDB, verzia 8, keď už je nainštalovaný produkt DB2, verzia 9:

1. Odinštalujte produkt DB2, verzia 9
2. Nainštalujte produkt DB2 UDB, verzia 8
3. Preinštalujte produkt DB2, verzia 9

Ďalšie podrobnosti:

V prípade produktu DB2 UDB, verzia 8, balík opráv 11 a starších vydaní vám DB2 UDB, verzia 8 DB2 Setup Launchpad nebude brániť v inštalácii verzie 8, aj keď je už nainštalovaná verzia 9. Napriek tomu by táto inštalácia spôsobila problémy.

Obmedzenie pre užívateľov bez oprávnení administrátora pri inštalácii produktu DB2 Client (Windows Server 2003)

Problém:

Pokiaľ nemáte administrátorské oprávnenia, na počítač používajúci Windows Server 2003 štandardne nemôžete nainštalovať klienta DB2.

Riešenie:

Administrátor musí najprv zmeniť politiku systémovej skupiny, až potom môže užívateľ bez oprávnení administrátora nainštalovať klienta. Za tým účelom musí administrátor vykonaním nasledujúcich krokov aktivovať nastavenie 'Disable Windows Installer':

1. do okna príkazového riadka zadať príkaz **gpedit.msc**, ktorý spustí program Group Policy Object Editor
2. dvakrát kliknúť na **Computer Configuration**
3. dvakrát kliknúť na **Administrative Templates**
4. dvakrát kliknúť na **Windows Components**
5. dvakrát kliknúť na **Windows Installer**
6. dvakrát kliknúť na **Disable Windows Installer**
7. v okne Disable Windows Installer Property kliknúť na **Enabled**
8. v zozname Disable Windows Installer vybrať **Never**.

Ázijské písmo sa nemusia zobrazovať správne (Linux)

Problém:

Ázijské znaky sa nemusia zobrazovať správne.

Riešenie:

Získajte a nainštalujte vyžadované písmo. Podrobné informácie nájdete v téme dokumentácie DB2 s názvom *Dostupnosť ázijských písiem (Linux)*.

Dĺžka inštalačnej cesty je približne 100 bajtov (AIX a HP-UX)

Problém:

Maximálna dĺžka inštalačnej cesty je približne 100 bajtov na platformách AIX a HP-UX PA-RISC. Podrobné informácie o tomto probléme nájdete v dokumente Technote # 1239797 s názvom *Maximum length of installation path on UNIX and Linux platforms*.

Riešenie:

Žiadne.

Kapitola 3. Vývoj aplikácií

.NET

Používanie triedy DB2 .NET Data Provider DB2DecimalFloat je dočasne obmedzené

Problém:

Používanie triedy DB2DecimalFloat v DB2 .NET Data Provider má tieto dočasné obmedzenia:

- Stĺpec DECFLOAT v objekte DB2ResultSet je možné aktualizovať iba hodnotou typu DB2DecimalFloat.
- Aplikácie klienta .NET nepodporujú používanie výstupného parametra DB2DecimalFloat v uloženej procedúre.
- Metóda SetDB2DecimalFloat v triedach DB2ResultSet a DB2UpdateableRecord vygenerovali výnimku neplatného pretypovania. Nemôžete naviazať hodnoty parametrov DB2DecimalFloat použitím tejto metódy. Netýka sa to väzieb parametra DB2Command.
- ArrayIndexOutOfBoundsException môže nastať pri naviazaní hodnoty parametra DB2DecimalFloat, Double alebo Decimal s presnosťou väčšou ako 16 cez stĺpec DB2UpdateableRecord na stĺpec DECFLOAT(16).

Riešenie:

Žiadne. Pozrite si dokument APAR JR25094 , kde získate informácie o odstránení týchto obmedzení.

Java

Výsledok, vrátený metódou DatabaseMetaData.getDriverName, sa zmenil

Problém:

V DB2, verzia 9, sa názov produktu DB2 Universal JDBC Driver zmenil na IBM DB2 Driver for JDBC and SQLJ. Metóda JDBC DatabaseMetaData.getDriverName vracia pre názov ovládača reťazec "IBM DB2 JDBC Universal Driver Architecture".

Riešenie:

Žiadne.

Kapitola 4. Administrácia

Systemový monitor

Sledovanie neaktívnych príkazov kvôli vzájomnému zablokovaniu pomocou monitorov udalostí s históriou podrobností

Problém:

Keď s monitorom novej udalosti zablokovania, ktorý sleduje všetky príkazy (a voliteľne hodnoty údajov), beží nesprávne sa správajúca aplikácia (aplikácia s veľmi vysokým počtom príkazov v jednotke práce), je možné, že táto aplikácia vyčerpá kapacitu systémového monitora. Kapacita monitora sa môže vyčerpať aj v prípade, ak sa spúšťa veľký počet aplikácií súčasne.

Riešenie:

Keď počet príkazov pre určitú aplikáciu dosiahne zadaný prah, na zníženie spotreby priestoru sa neaktívne príkazy vypisujú do monitora udalostí. Po zapísaní do monitora udalostí sa uvoľní pamäť, spotrebovaná týmito neaktívnymi príkazmi. Okrem toho, ak aplikácia nie je schopná kedykoľvek získať pamäť z kapacity systémového monitora, vypíše do monitora udalostí všetky svoje aktuálne neaktívne príkazy. Aplikácia sa potom znova pokúsi získať pamäť. Ak zlyhá aj druhý pokus, bude zaprotokolovaná správa a informácie, ktoré mali byť uložené v pamäti, nebudú zahrnuté do informácií o histórii príkazov zhromaždených pre jednotku práce (UOW), v ktorej sa táto aplikácia spracováva.

Štandardný limit počtu neaktívnych príkazov, uchovávaných každou aplikáciou, je 250. Táto predvolená hodnota je nahradená použitím premennej registra DB2_MAX_INACT_STMETS, kde možno zadať inú hodnotu. Pre tento limit budete pravdepodobne musieť vybrať inú hodnotu, aby ste mohli buď zvýšiť alebo znížiť kapacitu systémového monitora používanú pre informácie o neaktívnych príkazoch.

Takýmto správaním by mohla aplikácia teraz zaznamenávať položky svojej histórie príkazov do monitora udalostí zablokovania mimo kontextu zablokovania (po dosiahnutí jedného z vyššie uvedených prahov). Ak príde k tejto situácii, existuje spôsob zaradenia týchto položiek do zoznamu príkazov zaznamenaných v čase zablokovania pre analýzu. Za tým účelom musíte vyhľadať všetky položky histórie príkazov, ktoré majú niektorú z nasledujúcich hodnôt:

- `deadlock_id = 0`
- `participant_no = 0`
- `sequence_id` = poradové ID zablokovania
- `application_id` = identifikátor aplikácie, ktorá sa podieľala na zablokovaní

Všetky položky vo výstupe monitora udalostí, ktoré nespĺňajú tieto kritériá, je možné za účelom diagnostiky zablokovania ignorovať.

V prípade zápisu do monitora udalostí tabuľky bude treba skontrolovať aj počet `evmon_activates`.

Dodatočné podrobnosti:

- Pre príkazy SQL, kompilované použitím voľby vytvárania väzieb REOPT ALWAYS, nie sú v informáciách o udalosti zablokovania uvedené hodnoty údajov o reoptimalizačnej kompilácii alebo vykonávaní príkazov.
- Po zapísaní neaktívnych príkazov do monitora udalostí v dôsledku stavov, popísaných v predchádzajúcej časti, sa v uzloch koordinátora zmenia poradové hodnoty všetkých zapísaných záznamov tak, aby zodpovedali aktuálnej spracovávanej jednotke práce. Pomôže to uviesť tieto údaje do súladu so všetkými údajmi, vygenerovanými neskôr v rovnakej jednotke práce pri zablokovaní. Všetky dôležité údaje je možné zhromaždiť vyhľadáním poradového čísla a informácií o ID aplikácie pre záznamy s ID zablokovania 0. Táto zmena neznamená, že informácie o jednotke práce pre príkazy, spustené v predchádzajúcej jednotke práce a pritom stále aktívne v aktuálnej práci, nebudú dostupné, keď bude poradové číslo prepísané identifikátorom aktuálnej jednotky práce. K tomuto správaniu nedochádza na vzdialených uzloch (t.j. pôvodné informácie o jednotke práce sa neprepíšu), takže pri pokuse o uvedenie záznamov o udalosti zablokovania z uzlov iných ako uzlov koordinátora do súladu so všetkými záznamami, vypísanými pred zablokovaním, treba byť opatrný, pretože poradové čísla sa môžu odlišovať, ak sú zahrnuté aktívne kurzory s kľúčovým slovom WITH HOLD z predchádzajúcich jednotiek práce.

SQL DDL

Database partition group DDL

Problém:

Zadanie príkazu ALTER DATABASE PARTITION GROUP na pridanie rozsahu databázových oddielov, ktoré obsahujú databázový oddiel *n* a následné zadanie ďalšieho príkazu ALTER DATABASE PARTITION GROUP na pridanie odlišného rozsahu databázových oddielov môže spôsobiť problémy. Tieto problémy nastanú kvôli tomu, že druhý príkaz obsahuje klauzulu LIKE DBPARTITIONNUM *n*. Napríklad, inštancia bude pozastavená a databáza označená ako poškodená, ak zadáte túto postupnosť príkazov:

```
ALTER DATABASE PARTITION GROUP <db-partition-name>
  ADD DBPARTITIONNUMS (
    <db-partition-number1> TO <db-partition-number2>
  -- rozsah, ktorý zahŕňa číslo databázového oddielu <n>
  ) WITHOUT TABLESPACES
```

```
ALTER DATABASE PARTITION GROUP <db-partition-name>
  ADD DBPARTITIONNUMS (
    <db-partition-number1> TO <db-partition-number2>
  -- rozsah, ktorý je odlišný od rozsahu zadaného v predchádzajúcom príkaze
  ) LIKE DBPARTITIONNUM <n>
```

Riešenie:

Žiadne.

Nastavenie, vyžadované pred použitím príkazu CREATE DATABASE ON path (Windows)

Problém:

Ak chcete použiť príkaz CREATE DATABASE s voľbou ON *path* vo Windows, musíte najprv vykonať určité nastavenie.

Riešenie:

Aktivujte túto funkciu nastavením novej premennej registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH na hodnotu "ON."

Ďalšie podrobnosti:

Ak sú splnené nasledujúce podmienky, môžu sa vrátiť chybové hlásenia:

- Ak nenastavíte premennú registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH, alebo ak ju nastavíte na hodnotu NO a ak pri vytváraní alebo obnove databázy zadáte cestu ako cestu databázy, vráti sa chybové hlásenie SQL1052N.
- Ak nenastavíte premennú registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH, alebo ak ju nastavíte na hodnotu NO a zaktualizujete konfiguračný parameter správcu databáz DFTDBPATH, vráti sa chybové hlásenie SQL5136N.

Premenná registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH je tiež časťou premennej úhrnného registra SAP DB2_WORKLOAD. Premenná registra DB2_CREATE_DB_ON_PATH je pre SAP štandardne nastavená na hodnotu ON.

Ak pri vytváraní nových databáz použijete podporu cesty, aplikácie napísané pred verziou 9, ktoré používajú API db2DbDirGetNextEntry (alebo staršiu verziu tohto API), pravdepodobne nebudú správne fungovať. Podrobné informácie nájdete v dokumente Technote # 1238742.

Nasledujúce databázové makrá a štruktúry sú od DB2, verzia 9, zastarané a v budúcom vydaní budú pravdepodobne odstránené. Náhrada sa zobrazuje v zátvorkách za každou zastaranou položkou. Tieto náhrady sú spoločné pre platformy Windows, Linux a UNIX:

- SQL_DRIVE_SZ (SQL_DB_PATH_SZ)
- sqledinfo (db2DbDirInfoV9)
- db2DbDirInfo (db2DbDirInfoV9)
- db2DbDirNextEntryStruct (db2DbDirNextEntryStructV9)

Národná jazyková podpora

Indické znaky sa nemusia v nástrojoch GUI zobrazovať správne

Problém:

Indické znaky sa nemusia v nástrojoch GUI zobrazovať správne.

Riešenie:

Získajte a nainštalujte vyžadované písma. Podrobné informácie nájdete v dokumentácii pre DB2, v téme s názvom "Zobrazovanie indických znakov v nástrojoch GUI produktu DB2".

Ďalšie témy týkajúce sa administrácie

Funkcia zobrazenia úložného priestoru riadiaceho centra nepodporuje úložný objekt XML

Problém:

Funkcia zobrazenia úložného priestoru riadiaceho centra nepodporuje nový objekt úložného priestoru XML. Tento problém nastane iba v databázach s povoleným XML.

Riešenie:

Žiadne.

Kontakty, ktoré budú dostávať notifikácie, môžu byť špecifikované len použitím záložky Notification v centre úloh

Problém:

Výsledkom kliknutia na ikonu Contacts alebo použitia voľby **Contacts** v ponuke Tools v centre úloh bude zmrznutie centra úloh, čo vyžaduje reštart riadiaceho centra.

Riešenie:

Ak chcete vytvoriť alebo zmeniť kontakt, ktorý bude dostávať notifikácie, postupujte nasledovne:

1. V okne Task Center dvakrát kliknite na úlohu, ktorá zobrazí okno vlastností úlohy.
2. Kliknite na záložku Notification, ktorá zobrazí stránku Notification, kde môžete pridať mená kontaktov.

Kapitola 5. Prídavné produkty a funkcie

Query Patroller

Funkcia plánovania nedokáže uložiť plány do súboru

Problém:

Funkcia plánovania produktu Query Patroller nedokáže uložiť plány do súboru. Príčinou tohto problému je nekompatibilita s úrovňou produktu IBM Software Developer's Kit for Java použitou v tejto verzii produktu DB2

Riešenie:

Žiadne.

Nedostupnosť portov môže mať za následok chybu SQL (Windows)

Problém:

Ak vo Windows XP alebo Windows 2003 nie sú dostupné porty, predložené dotazy v aplikácii Query Patroller môžu prijať SQL kód -29007. Pravdepodobnosť výskytu tejto chyby rastie spolu s nárastom počtu klientov prístupujúcich k aplikácii Query Patroller.

Riešenie:

Nastavte nasledujúce premenné registra Windows:

```
MaxUserPort=65534  
TcpTimeWaitDelay=30
```

a reštartujte systém, aby vykonané zmeny nadobudli účinnosť.

Podrobné informácie o nastavení premenných registra Windows nájdete na webovej stránke pomoci a podpory spoločnosti Microsoft na adrese <http://support.microsoft.com/>.

Časť 2. Aktualizácie dokumentácie

Kapitola 6. Produkt

Zrušená funkcionálna

Informácie v časti "Čo je nové" obsahujú časti, týkajúcu sa funkcionality, ktorá je v tomto vydaní zrušená. Niektoré opisy zrušenej funkcionality sa objavajú aj v iných častiach dokumentácie produktu. Tieto odkazy ignorujte.

Aktualizácie chybových správ

Všetky podstatné najnovšie zmeny chybových správ sú k dispozícii v DB2 Service Technote #1238566.

Popis údajov tabuľky SALES

Údaje v tabuľke SALES, ktorú obsahuje databáza SAMPLE, boli vo verzii 9 zaktualizované, ale popis tejto tabuľky v dokumentácii nezobrazuje zaktualizované hodnoty.

Kapitola 7. Čo je nové

V súhrne balíka opráv 1 chýbajú informácie o nových voľbách programu na vytváranie väzieb

V súhrne "*Čo je nové v balíku opráv 1*" chýbajú informácie o nových voľbách programu DB2Binder pre IBM DB2 Driver for JDBC and SQLJ. Podrobné informácie o týchto nových voľbách nájdete v téme Java v časti aktualizácií dokumentácie "*Vývoj aplikácií*".

Webové stránky komponentov plug-in autentifikácie DB2 LDAP

Moduly, vzorky komponentov plug-in autentifikácie IBM DB2 LDAP a dokumentáciu o konfigurácii a používaní komponentov plug-in si môžete stiahnuť zo stránky www14.software.ibm.com/webapp/iwm/web/preLogin.do?lang=en_US&source=swg-dm-db2ldap.

Kapitola 8. DB2 Connect

Stručný prehľad poznámok k vydaniu pre užívateľov produktu DB2 Connect

V tomto dokumente by si mali užívatelia produktu DB2 Connect prečítať témy v častiach "Vývoj aplikácií" (známe problémy a aktualizácie dokumentácie).

Kapitola 9. Query Patroller

Aktualizácia správania triedy dotazu

Ak na vykonanie niektorej z nasledujúcich úloh použijete príkazový riadok aplikácie Query Patroller Center alebo Query Patroller, pričom server Query Patroller je spustený, vráti sa nesprávne varovanie:

- Pridanie triedy dotazu
- Odstránenie triedy dotazu
- Aktualizácia maximálnej hodnoty dotazu pre triedu dotazu

Varovanie vyzerá takto:

```
DQP1024W Creation, change, or removal of a query class  
will not take effect until the Query Patroller server is restarted.
```

Táto správa už nie je presná. Pokiaľ neexistujú dotazy zaradené do frontu alebo spustené dotazy, tri úlohy triedy dotazu nadobudnú účinnosť okamžite. Ak existujú dotazy zaradené do frontu alebo spustené dotazy, vrátane novo predložených dotazov, zmeny vykonané na triede dotazu nadobudnú účinnosť až po dokončení dotazov zaradených do frontu alebo spustených dotazov. Ak nechcete čakať na dokončenie všetkých dotazov zaradených do frontu alebo spustených dotazov, musíte reštartovať server Query Patroller.

Poznámka: Aktualizácia maximálneho počtu dotazov pre triedu dotazu vždy nadobudne okamžite účinnosť.

Skupinová podpora pre predloženie dotazu

V dokumentácii chýbajú informácie, ktoré by pomohli vysvetliť voľby v roletovom zozname **Submitter Profile to Use** v okne Query Submission Preferences aplikácie Query Patroller Center.

Ak ste prihlásený, ale nemáte oprávnenie DBADM alebo privilégium Edit na administráciu užívateľov aplikácie Query Patroller, preferenciu predloženia dotazu môžete pridávať alebo aktualizovať len pre seba. Roletový zoznam **Submitter Profile to Use** obsahuje v tomto prípade existujúce profily predkladateľov zo skupín DB2, do ktorých patríte a nielen skupín operačného systému, do ktorých patríte.

Ak ste prihlásený a máte oprávnenie DBADM alebo privilégium Edit na administráciu užívateľov aplikácie Query Patroller, preferencie predloženia dotazu môžete pridávať alebo aktualizovať aj pre ďalších užívateľov. Roletový zoznam **Submitter Profile to Use** obsahuje v tomto prípade všetky existujúce skupinové profily predkladateľov.

Kapitola 10. Inštalácia

Inštalácia servera Query Patroller

V dokumentácii k produktu Query Patroller chýbajú tieto informácie:

- Ak používate sprievodcu DB2 Setup a z okna Select the installation type vyberiete **Computer usage based** a z okna Select how this computer will be used vyberiete **Server**, aplikácia Query Patroller Center nebude nainštalovaná. Ak chcete nainštalovať aplikáciu Query Patroller Center, z okna Select the installation type vyberte typ inštalácie **Complete** alebo **Custom**.
- Na inštaláciu servera Query Patroller nepoužívajte typ inštalácie **Computer usage based**. Na inštaláciu servera Query Patroller môžete použiť typ inštalácie **Complete** alebo **Custom**.
- Nástroje klienta Query Patroller sa musia pripojiť k oddielu, na ktorom je nainštalovaný server Query Patroller.

Definícia novej skupiny databázových oddielov v aplikácii Query Patroller

V dokumentácii k produktu Query Patroller chýbajú tieto informácie:

Keď počas inštalácie aplikácie Query Patroller do prostredia s oddielmi zadefinujete nový tabuľkový priestor, môžete vybrať existujúcu skupinu databázových oddielov. Alternatívne môžete pre nový tabuľkový priestor nastaviť novú skupinu databázových oddielov. Ak sa rozhodnete nastaviť novú skupinu databázových oddielov, pre túto novú skupinu môžete zo zoznamu na paneli inštalácie vybrať len jeden databázový oddiel. Ak chcete do novej skupiny databázových oddielov pridať oddiely, musíte ich pridať manuálne po dokončení inštalácie.

Inštalácia nástrojov klienta Query Patroller

V dokumentácii k produktu Query Patroller chýbajú tieto informácie:

Nástroje klienta Query Patroller nemusíte nainštalovať na klienta DB2, pokiaľ chcete dotazy predkladať na server Query Patroller len z tohto klienta. Nástroje klienta Query Patroller musíte nainštalovať na klienta DB2 len v prípade, ak potrebujete uvedené nástroje používať z tohto klientskeho počítača.

Inštalácia aplikácie Query Patroller a balíka opráv 1 alebo novšieho

V dokumentácii k produktu Query Patroller chýbajú tieto informácie:

- Úroveň balíka opráv aplikácie DB2 Query Patroller sa musí zhodovať s úrovňou balíka opráv produktu servera DB2, ktorý je už nainštalovaný. Ak tieto úrovne nie sú rovnaké, z webovej stránky podpory DB2 si stiahnite správny obraz inštalácie aplikácie Query Patroller. Scenáre inštalácie, v ktorých sa úroveň balíka opráv aplikácie DB2 Query Patroller nezhoduje s úrovňou balíka opráv produktu servera DB2, nie sú podporované.
- Po inštalácii zaregistrujte aplikáciu DB2 Query Patroller použitím príkazu **db2licm**. Licenčný kľúč pre aplikáciu Query Patroller je k dispozícii na aktivačnom CD, ktoré je súčasťou sady diskov CD, dodávaných spolu so zakúpeným produktom Query Patroller. Pre komponent DB2, verzia 9, nainštalovaný v systéme, musíte použiť príslušnú licenciu. Bližšie informácie nájdete v Informačnom centre, v téme "Registrácia licenčného kľúča produktu DB2 alebo jeho komponentu použitím príkazu db2licm".

Kapitola 11. Vývoj aplikácií

Podpora dôveryhodného pripojenia pre CLI

Spolu s balíkom opráv 1 je k dispozícii aj schopnosť vytvárať dôveryhodné pripojenia použitím CLI. Obmedzenie, uvedené v predchádzajúcej verzii poznámok k vydaniu, už neplatí. Informácie o tejto funkcii nájdete v Informačnom centre DB2 na adrese <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp>.

Java

Rozhranie DB2Xml

Dokumentácia rozhrania DB2Xml obsahuje niektoré nesprávne informácie. Nasledujúce metódy rozhrania DB2Xml boli premenované:

- Metóda `close ()` bola premenovaná na `closeDB2Xml ()`.
- Metóda `isClosed ()` bola premenovaná na `isDB2XmlClosed ()`.

Technika zdieľania prostriedkov servera JDBC

Dokumentácia súvisiaca s technikou zdieľania prostriedkov servera JDBC klientmi generujúcimi požiadavky obsahuje niektoré informácie o funkcionalite, ktorá bola v tomto vydaní zrušená:

- Vlastnosť `connectionReuseProtocol` bola odstránená.
- Nasledujúce metódy `DB2Connection` boli odstránené:
`recycleDB2Connection:`
`public void recycleDB2Connection()`
`reuseDB2Connection (nedôveryhodné opätovné použitie bez opakovanej autentifikácie):`
`public DB2Connection reuseDB2Connection()`
`public DB2Connection reuseDB2Connection(`
`int connectionReuseProtocol,`
`java.util.Properties properties)`
`public DB2Connection reuseDB2Connection(`
`int connectionReuseProtocol)`
- Nasledujúce metódy `DB2PooledConnection` boli odstránené:
`getDB2Connection (untrusted reuse without reauthentication):`
`public DB2Connection reuseDB2Connection(`
`int connectionReuseProtocol,`
`java.util.Properties properties)`
`recycleDB2Connection:`
`public void recycleDB2Connection()`

Vlastnosť `useTargetColumnEncoding`

Dokumentácia týkajúca sa vlastnosti `useTargetColumnEncoding` pre `DataSource` je neaktuálna. Táto vlastnosť bola odstránená z IBM DB2 Driver for JDBC and SQLJ.

Nové voľby programu na vytváranie väzieb pre IBM DB2 Driver for JDBC and SQLJ

V téme "*Pomocný program DB2Binder*" chýba nasledujúca dokumentácia pre tri nové voľby programu na vytváranie väzieb dostupné s balíkom opráv 1:

-reopt

Špecifikuje, či databázové servery DB2 for z/OS v čase vykonávania určujú prístupové cesty. Táto voľba je platná len pre pripojenia k databázovým serverom DB2 for z/OS. Ak táto voľba nie je špecifikovaná, neposiela sa na databázový server. Databázový server v tom prípade určuje reoptimalizačné správanie.

none Špecifikuje, že v čase vykonávania nie sú prístupové cesty určené.

always Špecifikuje, že prístupové cesty sú určené pri každom spustení príkazu.

once Špecifikuje, že DB2 v čase vykonávania určuje a ukladá do pamäte cache prístupovú cestu pre dynamický príkaz len raz, alebo kým sa pripravený príkaz nestane neplatným alebo nie je odstránený z pamäte cache dynamických príkazov a treba ho znova pripraviť.

-blocking

Špecifikuje typ blokovania riadkov pre kurzory.

all Špecifikuje, že databázový server vykonáva blokovanie kurzorov JDBC len na čítanie alebo nejednoznačných kurzorov. Nejednoznačný kurzor je každý kurzor, ktorý v deklarácii kurzora nie je explicitne špecifikovaný ako FOR READ ONLY alebo FOR UPDATE. Toto je štandard.

unambig

Špecifikuje, že databázový server vykonáva blokovanie kurzorov JDBC len na čítanie.

no Špecifikuje, že databázový server nevykonáva blokovanie kurzorov JDBC.

-encoding

Špecifikuje kódovanie aplikácie pre balíky IBM DB2 Driver for JDBC and SQLJ. Táto voľba je platná len pre pripojenia k databázovým serverom DB2 for z/OS.

ebcdic Špecifikuje, že kódovanie aplikácie je EBCDIC. Toto je štandard.

ascii Špecifikuje, že kódovanie aplikácie je ASCII.

unicode

Špecifikuje, že kódovanie aplikácie je Unicode.

Kapitola 12. Administrácia

Premenné registra

Nasledujúce zmeny sa týkajú dokumentácie o premenných registra:

- Pre premenné registra DB2_OLAP_BUFFER_SIZE a DB2_MAX_INACT_STMT je pridaná ďalšia dokumentácia. Informácie o týchto premenných nájdete v Informačnom centre DB2 9 na adrese <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/index.jsp> alebo stiahnutím aktualizácií dokumentácie pre balík opráv 1. Pokyny na postup pri obnove obsahu lokálne nainštalovaného Informačného centra nájdete v téme Aktualizácia Informačného centra DB2 nainštalovaného vo vašom počítači alebo na intranetovom serveri.
- Ignorujte všetky odkazy na premennú registra DB2_OPTPROFILE uvedené v dokumentácii.

Príloha A. Ako sa spojiť s IBM

Ak chcete kontaktovať spoločnosť IBM vo vašej krajine alebo oblasti, pozrite si celosvetový telefónny zoznam IBM na webovej stránke <http://www.ibm.com/planetwide>

Ak sa chcete o produktoch DB2 dozvedieť viac, navštívte stránku <http://www.ibm.com/software/data/db2/>.

Príloha B. Oznamy

Spoločnosť IBM nemusí produkty, služby alebo komponenty, o ktorých sa hovorí v tomto dokumente, ponúkať vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, aktuálne dostupných vo vašej krajine, môžete získať od zástupcu spoločnosti IBM. Žiadne odkazy na produkt, program alebo službu spoločnosti IBM neznamenajú, ani z nich nevyplýva, že musí byť použitý len tento produkt, program alebo služba spoločnosti IBM. Môžete použiť ľubovoľný funkčne ekvivalentný produkt, program alebo službu, ktoré neporušujú práva duševného vlastníctva spoločnosti IBM. Avšak, za zhodnotenie a overenie funkčnosti každého produktu, programu alebo služby, od inej firmy ako IBM, je zodpovedný užívateľ.

Spoločnosť IBM môže vlastniť patenty alebo patenty v schvaľovacom konaní pokrývajúce predmetné záležitosti opísané v tomto dokumente. Tento dokument vám neposkytuje žiadnu licenciu na tieto patenty. Vaše písomné žiadosti o informácie, ohľadne licencie, môžete posielajú na:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

S požiadavkami na licencie týkajúce sa dvojbajtových informácií (DBCS) sa obráťte na oddelenie intelektuálneho vlastníctva IBM vo vašej krajine alebo ich zašlite písomne na adresu:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

Nasledujúci odsek neplatí v Spojenom kráľovstve alebo vo všetkých ostatných krajinách/regiónoch, kde si takéto ustanovenia vzájomne odporujú s lokálnym právom: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU "TAK AKO JE", BEZ ZÁRUKY KAŽDÉHO DRUHU, ČI VÝSLOVNEJ ALEBO PREDPOKLADANEJ, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA, PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA, PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE PURČITÝ ÚČEL. Niektoré štáty nepovoľujú odopretie výslovných alebo predpokladaných záruk v určitých transakciách; z tohto dôvodu, toto vyhlásenie nemusí pre vás platiť.

Tieto informácie môžu obsahovať technické nepresnosti alebo typografické chyby. Informácie tu uvedené sú pravidelne aktualizované; tieto zmeny budú zahrnuté do nových vydání tejto publikácie. IBM môže kedykoľvek bez ohlása urobiť vylepšenia alebo zmeny v produktoch alebo programoch opísaných v tejto publikácii.

Všetky odkazy, v rámci týchto informácií, na iné webové stránky ako IBM sa poskytujú iba pre uľahčenie a v žiadnom prípade neslúžia ako schválenie týchto webových stránok. Materiály na týchto webových stránkach nie sú súčasťou materiálov k tomuto produktu firmy IBM a ich použitie je na vaše vlastné riziko.

Spoločnosť IBM môže ktorúkoľvek z vami poskytnutých informácií použiť alebo distribuovať spôsobom, ktorý považuje za správny, bez toho, aby jej z toho vyplýval akýkoľvek záväzok voči vám.

Majitelia licencie na tento program, ktorí si prajú mať o ňom informácie za účelom povolenia: (i) výmeny informácií medzi samostatne vytvorenými programami a inými programami (vrátane tohto) a (ii) vzájomné používanie informácií, ktoré boli vymenené, sa musia obrátiť na:

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

Takéto informácie môžu byť sprístupnené s ohľadom na príslušné zmluvné podmienky, ktoré v niektorých prípadoch vyžadujú aj zaplatenie poplatku.

Licenčný program spomínaný v tomto dokumente a všetky pre tento program dostupné licenčné materiály poskytuje spoločnosť IBM podľa podmienok zmluvy IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement alebo ľubovoľnej ekvivalentnej zmluvy.

Všetky údaje o výkone, ktoré tento dokument obsahuje, boli určené v riadenom prostredí. Preto sa výsledky, získané v iných prevádzkových prostrediach, môžu podstatne odlišovať. Niektoré merania mohli byť urobené v systémoch vývojovej úrovne, preto neexistuje žiadna záruka, že tieto merania budú rovnaké na bežne dostupných systémoch. Okrem toho, niektoré merania mohli byť odhadnuté pomocou extrapolácie. Skutočné výsledky môžu byť odlišné. Užívatelia tohto dokumentu by si mali overiť údaje použiteľné pre ich špecifické prostredie.

Informácie, týkajúce sa produktov iných firiem ako IBM boli získané od dodávateľov týchto produktov, z uverejnených správ o nich alebo z iných verejne prístupných zdrojov. Spoločnosť IBM tieto produkty netestovala a nemôže potvrdiť presnosť ich výkonu, kompatibilitu ani iné parametre týkajúce sa produktov nepochádzajúcich od IBM. Otázky o schopnostiach produktov od iných firiem ako IBM je nutné adresovať dodávateľom takýchto produktov.

Všetky vyhlásenia týkajúce sa budúceho smerovania alebo úmyslov IBM môžu byť kedykoľvek, bez oznámenia, zmenené alebo odvolané a predstavujú iba ciele a zámery.

Tieto informácie môžu obsahovať príklady údajov a správ, ktoré sa používajú v každodennej obchodnej praxi. Aby čo najvernejšie odrážali skutočnosť, príklady obsahujú mená jednotlivcov, názvy spoločností, značiek a výrobkov. Všetky tieto názvy a mená sú vymyslené a každá podobnosť s menami/názvami a adresami, ktoré používajú skutočné podniky je celkom náhodná.

LICENCIA NA AUTORSKÉ PRÁVA:

Tieto informácie môžu obsahovať vzorové aplikačné programy v zdrojovom jazyku, čím sa demonštrujú techniky programovania na rôznych operačných platformách. Tieto vzorové programy môžete kopírovať, upravovať a distribuovať v akejkoľvek forme bez zaplatenia poplatkov spoločnosti IBM za účelom vývoja, používania, marketingu alebo distribuovania aplikačných programov, vyhovujúcich aplikačnému programovému rozhraniu pre operačnú platformu, pre ktorú boli tieto vzorové programy napísané. Tieto príklady neboli dôkladne testované vo všetkých podmienkach. Spoločnosť IBM preto nemôže zaručiť alebo potvrdiť spoľahlivosť, opraviteľnosť alebo fungovanie týchto programov.

Každá kópia alebo každá časť týchto vzorových programov alebo každé odvodené dielo musí obsahovať oznam o autorských právach, a to nasledovne:

© (názov vašej spoločnosti) (rok). Časti tohto kódu sú odvodené zo vzorových programov spoločnosti IBM Corp. Corp. © Copyright IBM Corp. *_zadať rok alebo roky_*. Všetky práva vyhradené.

Ochranné známky:

Názvy spoločností, produktov alebo služieb označené v dokumentoch knižnice s dokumentáciou DB2 Version 9 môžu byť ochrannými známkami alebo servisnými známkami spoločnosti International Business Machines Corporation alebo iných spoločností. Informácie o ochranných známkach spoločnosti IBM Corporation v USA, iných krajinách alebo v oboch nájdete na adrese <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

Nasledujúce pojmy sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky iných spoločností a boli použité v minimálne jednom z dokumentov v knižnici dokumentácie DB2:

Microsoft, Windows, Windows NT a logo Windows sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.

Intel, Itanium, Pentium a Xeon sú ochrannými známkami spoločnosti Intel Corporation v USA, iných krajinách alebo v oboch.

Java a všetky s ňou súvisiace ochranné známky sú ochranné známky spoločnosti Sun Microsystems, Inc. v USA alebo iných krajinách.

UNIX je registrovaná ochranná známka spoločnosti The Open Group v USA alebo iných krajinách.

Linux je ochranná známka Linusa Torvaldsa v USA alebo iných krajinách.

Ostatné názvy spoločností, výrobkov alebo služieb môžu byť ochranné alebo servisné známky iných subjektov.



Vytlačené v USA